

Ungheria-Budapest: Servizi di ideazione tecnica
OJ S 50/2018 13/03/2018
Avviso di aggiudicazione di appalto
Servizi

Base giuridica:
Direttiva 2014/24/UE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: NIF Zrt.
Numero di identificazione nazionale: AK15388
Indirizzo postale: Váci út 45.
Città: Budapest
Codice NUTS: HU110 Budapest
Codice postale: 1134
Paese: Ungheria
Persona di contatto: Közbeszerzési Osztály
E-mail: kozbeszerzes@nif.hu
Tel.: +36 18025769
Fax: +36 14368560
Indirizzi Internet:
Indirizzo principale: <http://www.nif.hu>
Indirizzo del profilo di committente: <http://www.nif.hu>

I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Organismo di diritto pubblico

I.5. Principali settori di attività

Altre attività: közlekedési infrastruktúra fejlesztése

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto

II.1.1. Denominazione

Gubacsi vasúti híd és a csepeli folyami Szabadkikötő fejlesztéséhez kapcsolódó vasúti létesítmények átépítésének előkészítése tervezési szerződés keretében
Numero di riferimento: PST kód: V.900.06

II.1.2. Codice CPV principale

71320000 Servizi di ideazione tecnica

II.1.3. Tipo di appalto

Servizi

II.1.4. Breve descrizione

Gubacsi vasúti híd és a csepeli folyami Szabadkikötő fejlesztéséhez kapcsolódó vasúti létesítmények átépítésének előkészítése tervezési szerződés keretében.

II.1.6. Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.1.7. Valore totale dell'appalto

Valore, IVA esclusa: 265 000 000,00 HUF

II.2. Descrizione

II.2.2. Codici CPV supplementari

79314000 Studio di fattibilità, 71600000 Servizi di prova tecnica, analisi e consulenza, 79311410 Valutazione di impatto economico, 71621000 Servizi di analisi o consulenza tecnica, 45221000 Lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e sottopassaggi, 71322000 Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile, 71322300 Servizi di progettazione di ponti, 71313440 Servizi di valutazione di impatto ambientale (VIA) per la costruzione

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: HU110 Budapest

Luogo principale di esecuzione: NIF Zrt. 1134 Budapest, Váci út 45.

II.2.4. Descrizione dell'appalto

A Gubacsi vasúti híd és a kapcsolódó létesítmények átépítésére irányuló fejlesztés célja a csepeli folyami Szabadkikötő megfelelő vasúti összeköttetésének biztosítása. Az előkészítési munka készítése során többek között szükséges figyelmet fordítani a kapcsolódó fejlesztésekre, mint pld. a Főváros kiemelt közlekedésfejlesztési projektjei között újonnan megjelent fejlesztés, a 150. sz. vasútvonal jelentős fővárosi szakaszának áthelyezése, illetve a Csepeli HÉV fejlesztési koncepciójának újragondolása. Ebben a helyzetben különösen jelentős a Megvalósíthatósági tanulmány kidolgozása, aminek fő hangsúlya egy döntéselőkészítő anyag. A Megvalósíthatósági Tanulmány alapján folytatódó műszaki tervezési és környezetvédelmi feladatok eredményei alapján szükséges egy költség-haszon elemzési (CBA) dokumentumot is kidolgozni.

A fejlesztés közvetlenül hozzájárul az Európai Unió TEN-T hálózati céljaihoz, a közlekedést illetően a kohézió, hatékonyság és fenntarthatóság előmozdításához, ezáltal illeszkedik az Európa2020 stratégiához, elsősorban a fenntartható gazdaság prioritáshoz, illetve fenntartható növekedés: erőforrás-hatékonyabb, környezetbarát és versenyképesebb gazdaság megteremtéséhez. A beruházás hozzájárul a közlekedés által okozott üvegházhatású gázkibocsátás csökkentéséhez, elősegíti a multimodális integráció biztosítását és a vasúti közlekedés interoperabilitását. Ezen célok elérésének érdekében kiemelten fontos a szűk keresztmetszetek megszüntetése, melynek tekintetében a vonalszakasz jelentősen érintett. Jelen tervezési feladat keretében elvégzendő feladatok többek között:

- Elvégzendő a vasúti infrastruktúra műszaki állapotának részletes felmérése lézerszkennelrel és geo-radaros vizsgálattal,
- Megvalósíthatósági Tanulmány és költség-haszon elemzési dokumentumok kidolgozása, amelynek tartalma legalább helyzetelemzés, probléma meghatározás, forgalmi előrejelzés, változatelemzés, környezeti elemzések, műszaki tartalom leírás, pénzügyi-gazdasági és költség-haszon elemzés,
- Gubacsi vasúti híd és a 2x2 forgalmi sávós Corvin közúti csomópontot is érintő kapcsolódó országos közforgalmú, nyíltvonali vágányhálózat (Soroksár rendező (kiz) - Csepeli szabadkikötő (kiz)) körülbelül 2,3 km hosszú szakaszának átépítéséhez szükséges engedélyezési és kiviteli tervek elkészítése, valamint a tenderdokumentáció összeállítása a Megvalósíthatósági Tanulmányban meghatározott műszaki tartalomra,
- környezeti hatásvizsgálat,

- engedélyezési eljárások sikeres lefolytatása, a környezetvédelmi engedély és NATURA 2000 valamint vízkeretirányelv szerinti nyilatkozat megszerzése,
- építési (és egyéb szükséges hatósági) engedélyezési folyamat menedzselése, engedély megszerzése.

Az MT készítése során figyelembe kell venni többek között a Gubacsi vasúti híd korábban elkészült kiviteli terveit, a MÁV Zrt. által kezelt 150-es vasútvonal Soroksári út menti nyomvonalának áthelyezését, a Határ út és a Kvassay Jenő út közötti szakaszon, összhangban Budapest hosszú távú és kiemelt városfejlesztési terveivel. A három projekt szorosan összefügg egymással, ezért ezzel kapcsolatban további egyeztetések szükségesek. A feladat további részletes ismertetését a dokumentáció tartalmazza.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

Criterio di qualità - Nome: A felhívás III.1.3) M/2.1 pontja szerinti projektirányításért felelős szakember vasúti közlekedési területen szerzett projektelőkészítési többlettapasztalata (hónap) / Ponderazione: 20

Criterio di qualità - Nome: A felhívás III.1.3) M/2.2 pontja szerinti tervező szakember vasúti pálya tervezése területén szerzett többlettapasztalata (hónap) / Ponderazione: 15

Criterio di qualità - Nome: A felhívás III.1.3) M/2.3 pontja szerinti tervező szakember vasúti műtárgy tervezése területén szerzett többlettapasztalata (hónap) / Ponderazione: 15

Prezzo - Ponderazione: 50

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì
Numero o riferimento del progetto:

II.2.14. Informazioni complementari

Sezione IV: Procedura

IV.1. Descrizione

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura

Numero dell'avviso nella GU S: [2017/S 186-381083](#)

IV.2.8. Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione

IV.2.9. Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione

Sezione V: Aggiudicazione di appalto

Contratto d'appalto n.: 1.

Denominazione:

Tervezési szerződés

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

V.2. Aggiudicazione di appalto

V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto

05/03/2018

V.2.2. Informazioni sulle offerte

Numero di offerte pervenute: 5

Numero di offerte ricevute da PMI: 4

Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: 0

Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: 0

Numero di offerte pervenute per via elettronica: 0

L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: no

V.2.3. Nome e indirizzo del contraente

Denominazione ufficiale: RODEN Kft.

Indirizzo postale: Villám utca 13.

Città: Budapest

Codice NUTS: HU110 Budapest

Codice postale: 1089

Paese: Ungheria

E-mail: roden@roden.hu

Tel.: +36 18149702

Fax: +36 18149703

Il contraente è una PMI: sì

V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto

Valore totale inizialmente stimato del contratto d'appalto/lotto: 265 000 000,00 HUF

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto: 265 000 000,00 HUF

V.2.5. Informazioni sui subappalti

Sezione VI: Altre informazioni

VI.3. Informazioni complementari

Ajánlattevők:

1. RODEN Kft. (székhely: 1089 Budapest, Villám utca 13., adószám: 10624672-2-42)
2. GUBACS-IT Konzorcium: InfraPlan Vasút- és Úttervező Zrt. (székhely: 1134 Budapest, Kassák Lajos u. 59., adószám: 13007368-2-41) és TRENCON Tanácsadó és Tervező Kft. (székhely: 1133 Budapest, Váci út 76. 3. em., adószám: 11861689-2-41)
3. UTIBER Közúti Beruházó Kft. (székhely: 1115 Budapest, Csóka u. 7-13., adószám: 10554885-2-43)
4. FŐMTERV Mérnöki Tervező Zrt. (székhely: 1024 Budapest, Lövház u. 37., adószám: 13842217-2-41)
5. SpeciálTerv Építőmérnök Kft. (székhely: 1134 Budapest, Kassák Lajos u. 81., adószám: 11901486-2-41)

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbizottság

Indirizzo postale: Riadó u. 5.

Città: Budapest

Codice postale: 1026

Paese: Ungheria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828594

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Kbt. 148. § szerint.

VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbizottság

Indirizzo postale: Riadó u. 5.

Città: Budapest

Codice postale: 126

Paese: Ungheria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828594

Fax: +36 18828593

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

09/03/2018